

IGF Generelle betingelser for Leasing

IBM Global Financing

IGF Generelle betingelser for Leasing ("Generelle betingelser") gjelder når IGF og Kunden (definert nedenfor) har inngått en Avtale om Leasing som henviser til disse betingelsene og eventuelt andre betingelser Partene er enige om.

1. **Definisjoner.** Hvis de ikke er definert på annen måte, skal følgende betegnelser med store forbokstaver ha følgende betydninger når de brukes i et dokument som innlemmer betingelsene i, eller refererer til, disse Generelle betingelsene.

"Arbeidsdag" er en kalenderdag, unntatt en lørdag, søndag eller annen helgedag i landet der IGF er lokalisert;

"Avtale" er, i forbindelse med en Avtale om Leasing, Avtalen om Leasing som er akseptert av Partene, og som innlemmer betingelsene i disse Generelle betingelsene. Begge kan endres skriftlig;

"Avtale om Leasing" er et dokument som refererer til og innlemmer betingelsene i disse Generelle betingelsene, og som inneholder detaljene for Leasingen som er kontraktsgjenstanden for Avtalen om Leasing;

"Beløp" er beløpet som skal betales som Leasingbeløp, og/eller andre beløp som skal betales i henhold til denne Avtalen;

"Betalingsperiode" er perioden som er oppgitt som Betalingsperiode i en Avtale om Leasing, og dette er perioden Leasingbeløpet skal betales for (for eksempel månedsvis eller kvartalsvis);

"Betalingsstype" er betalingstypen som er spesifisert i Avtalen om Leasing. Hvis Betalingstypen er oppgitt som "På forskudd", forfaller Innbetalingene på den første dagen i hver Betalingsperiode for antallet Innbetalinger som er oppgitt, fra og med den første Betalingsperioden. Hvis Betalingstypen er oppgitt som "På etterskudd", forfaller Innbetalingene på den siste dagen i hver Betalingsperiode for antallet Innbetalinger som er oppgitt, fra og med den første Betalingsperioden;

"Del" er en original komponent eller del av et Utstyr, eller en utskiftning for en slik original komponent eller del, som leveres under garanti eller vedlikeholdstjenester eller i forbindelse med en Endring;

"Endring" er enhver endring av en Del/komponent av Utstyret, inkludert, uten begrensning, funksjoner og konverteringer som blir installert på Utstyret etter Startdatoen;

"Finansieringsbeløp" er beløpet som, hvis det er oppgitt, er oppgitt som Finansieringsbeløp i Avtalen om Leasing;

"Fornyelsesperiode" er, i forbindelse med Utstyr, avtaleperioden for Leasing for slikt Utstyr, og består av et antall fortløpende Betalingsperioder som starter på dagen etter den siste dagen i foregående Leasingperiode for slikt Utstyr, og slutter ved slutten av den siste Betalingsperioden i Fornyelsesperioden. Antall Betalingsperioder i en Fornyelsesperiode skal oppgis i Avtalen om Leasing under "Fornyelsesperiode" eller avtales skriftlig på annen måte mellom Partene;

"Forutsetninger" er, i forbindelse med en Avtale om Leasing, alle regnskaper, sertifikater, dokumenter, instrumenter og tilleggsbetingelser som IGF i henhold til disse Generelle betingelsene og Avtalen om Leasing krever skal være levert eller oppfylt på eller før Startdatoen;

"Første betalingstermin" er terminen som består av antallet fortløpende Betalingsperioder som er oppgitt i Avtalen om Leasing;

"Første leasingperiode" er, i forbindelse med et Produkt, den første Leasingperioden for Produktet, som starter på den aktuelle Startdatoen og utløper ved slutten av Første betalingstermin;

"Garantist" er en Juridisk enhet som gir garanti for Kundens forpliktelser under denne Avtalen;

"Gjennomsnittlig leasingbeløp" er, i forbindelse med en Leasingperiode, gjennomsnittlig Leasingbeløp, beregnet per måned, som skal betales til IGF for Utstyr i løpet av nærmeste foregående Leasingperiode;

"Gyldighetsdato" er datoen IGF oppgir i en Avtale om Leasing som "Gyldighetsdato", og som er datoen den aksepterte Avtalen om Leasing må være mottatt av IGF;

"IBM" er International Business Machines AS;

"IBM Enhet" er IBM Finans Norge AS;

"IGF" er IBM Finans Norge AS;

"Juridisk enhet" er en virksomhet med begrenset ansvar, en sammenslutning, et firma, et aksjeselskap, et partnerskap, et forvaltningsselskap, et forretningsfellesskap, en organisasjon som ikke er et aksjeselskap, eller en annen enhet;

"Kjøpsopsjon ved utløp av leasingperioden" er, i de tilfeller IGF har oppgitt en slik Kjøpsopsjon, en mulighet for Kunden til å kjøpe et Utstyr til en pris som tilsvarer ett av følgende:

- beløpet oppgitt av IGF, eller
- prosentdelen oppgitt av IGF av Finansieringsbeløpet som fremgår i Avtalen om Leasing, eller
- Markedsprisen (FMV, Fair Market Value) for slikt Utstyr;

"Kunde" er, i forbindelse med en Avtale om Leasing, den Juridiske enheten som undertegner Avtalen om Leasing som Kunde;

"Leasing" er en leasing av Produkter under denne Avtalen som spesifisert i Avtalen om Leasing;

"Leasingbeløp" er beløpet som skal betales i hver Betalingsperiode for leasing av Utstyr og/eller en Programlisens, samt alle tilknyttede tjenester. Leasingbeløpet for den Første leasingperioden er beløpet som er oppgitt i Avtalen om Leasing som "Leasingbeløp", eller som kan bestemmes ved at Leasingfaktoren som er oppgitt i Avtalen om Leasing, multipliseres med innkjøpsprisen for de finansierte produktene;

"Leasingperiode" er, i forbindelse med en Leasing, Første leasingperiode, en Fornyelsesperiode, eller avtaleperioden for en automatisk forlengelse i henhold til punkt 15.1, avhengig av hva som er aktuelt;

"Leverandør" er den Juridiske enheten (som kan være IBM eller en tredjepart) som leverer Produktet under en Leveringsavtale;

"Leveringsattest" er en bekreftelse i et format godtatt av IGF, og undertegnet av Kunden, der Kunden aksepterer Produktene og gir IGF fullmakt til å betale Leverandøren;

"Leveringsavtale" er avtalen mellom Leverandøren og Kunden om kjøp eller lisensiering av et Produkt;

"Lisensutsteder" er den Juridiske enheten som lisensierer Programlisensen til Kunden;

"Markedspris" eller "FMV" (Fair Market Value) er markedsprisen for Utstyret fastsatt av IGF, og ansett som beløpet Utstyret vil innbringe dersom det er kvalifisert for produsentens vedlikehold, i et salg under normale betingelser mellom en villig kjøper og en villig selger, og der ingen av partene er tvunget til å gjennomføre salget;

"Melding ved utløp av leasingperioden" er meldingen Kunden leverer skriftlig, eller på annen måte avtalt mellom Partene, til IGF, der Kunden oppgir hvilket alternativ ved utløp av Leasingperioden Kunden har valgt;

"Mislighold" er en Misligholdshendelse eller en hendelse som ved varsling og/eller etter en tid vil utgjøre en Misligholdshendelse;

"Overdragelse" er overdragelsen av rettigheter og/eller forpliktelser under denne Avtalen fra en Juridisk enhet til en annen;

"Part" er Kunden eller IGF; og **"Partene"** er Kunden og IGF;

"Planlagt oppstartmåned" er måneden som er angitt i Avtalen om Leasing som "Planlagt oppstartmåned";

"Produkt(er)" er Utstyr, Programlisenser og tjenester i henhold til lokale skattelover;

"Program" er en programvare som er spesifisert i Avtalen om Leasing, og som er leaset av IGF til Kunden under denne Avtalen;

"Programlisens" er en lisens til et Program som er spesifisert i Avtalen om Leasing, og som er leaset av IGF til Kunden under denne Avtalen;

IGF Generelle betingelser for Leasing

IBM Global Financing

”**Slutt dato for leasing**” er datoen Leasingperioden utløper, opphører eller avbrytes;

”**Startdato**” er datoen Avtalen om Leasing starter i samsvar med punkt 5; og

”**Utstyr**” er en maskinvareenhet, dens tilleggsutstyr, ombygginger, oppgraderinger, deler eller tilbehør, og alle kombinasjoner av disse, eller en annen utstyrsenhet, som er spesifisert i Avtalen om Leasing.

2. Avtalestruktur

2.1 En "Avtale" under disse betingelsene består av disse Generelle betingelsene, Avtalen om Leasing, samt deres aktuelle vedlegg, og representerer den fullstendige og eneste avtalen mellom Partene vedrørende kontraktsgjenstanden for Avtalen om Leasing, og erstatter eventuell tidligere muntlig eller skriftlig kommunikasjon mellom Partene angående kontraktsgjenstanden. Hver Leasing gjelder fra Avtalen om Leasing som inneholder Leasingen, er akseptert av Partene.

2.2 Hvis det oppstår motstrid mellom betingelsene i dokumentene, skal følgende prioriteringsrekkefølge gjelde (fra høyeste til laveste prioritet):

- vedlegg til Avtalen om Leasing;
- Avtalen om Leasing;
- vedlegg til disse Generelle betingelsene; og
- disse Generelle betingelsene.

2.3 Disse Generelle betingelsene angir de generelle betingelsene som skal gjelde når IGF leaser Produkter til Kunden og Kunden leaser Produkter fra IGF. For hver Leasing aksepterer Kunden å betale Leasingbeløpet slik det fremkommer med beløp og forfallsdatoer i Avtalen, samt betale andre Beløp som forfaller til betaling i henhold til Avtalen.

3. Betaling og skatter/avgifter

3.1 Den første Betalingsperioden for en Leasing starter på første dag i måneden etter Startdatoen. Kunden skal overføre hvert Beløp som forfaller til betaling under denne Avtalen, til bankkontoen oppgitt i fakturaen fra IGF. Hvis et Beløp forfaller på en dag som ikke er en Arbeidsdag, forfaller det til betaling på neste Arbeidsdag.

3.2 Hvis et Beløp ikke er betalt i sin helhet på forfallsdatoen, skal Kunden betale forsinkelsesrente i henhold til Lov om rente ved forsinket betaling m.m. (1976-12-17-100) fra forfallsdatoen til datoen et slikt ubetalt beløp er betalt i sin helhet ("Forsinkelsesrente").

3.3 Kunden aksepterer at fra Startdatoen er Kundens forpliktelser under denne Avtalen ugjenkallelige og uavhengige av aksept av Produktet eller eventuelle krav under Leveringsavtalen, og at Kundens forpliktelse til å betale alle Beløp i sin helhet ved forfall er absolutt og ubetinget, uten motregning, motkrav, tilbakeholdelse, fradrag eller forsvar av noe slag, og uten hensyn til feil eller mangler ved eller ytelsen eller kvaliteten til Produktet, eller Leverandørens eller en tredjeparts opptreden .

3.4 Kunden er ansvarlig for alle skatter og avgifter som oppstår i forbindelse med en Leasing og/eller et Produkt, unntatt for IGFs selskapskatt

4. Leverandør

For hvert Produkt erklærer Kunden at Kunden har rett til å overdra til IGF, og overdrar herved til IGF, med gyldighet fra undertegnelsen av Avtalen om Leasing, men først etter at Startdatoen har inntruffet, Kundens rett til å bruke Programmet samt Kundens forpliktelse til å betale Leverandøren innkjøpsprisen eller lisensavgiften for Produktet inntil beløpet IGF har akseptert å finansiere. Alle andre forpliktelser som er angitt i Leveringsavtalen mellom Kunden og Leverandøren vedrørende kjøp eller lisensiering av Produktet, skal forbli Kundens. Ingen av bestemmelsene i denne Avtalen skal påvirke beføyelser Kunden kan ha rett til i henhold til Leveringsavtalen overfor Leverandøren, Lisensutstederen, produsenten av Utstyret eller en tredjepart. Kunden skal fremsette krav kun overfor Leverandøren, Lisensutstederen, produsenten av Utstyret eller en tredjepart under Leveringsavtalen hvis Produktet ikke fungerer på tilfredsstillende måte, og skal på forhånd informere IGF om eventuell rettslig forfølgning.

Partene aksepterer at i Leasingperioden skal Kunden, så lenge Kunden ikke er skyldig i mislighold, ha ikke-eksklusive rettigheter til garantier for et slikt Produkt som er gjort tilgjengelig for IGF under Leveringsavtalen som eier av Utstyret, og at Kunden har autorisasjon for å handle på vegne av IGF og til fordel for IGF vedrørende vedlikehold i garantiperioden for Utstyret, i den utstrekning dette er tillatt i henhold til Leveringsavtalen eller avtalt på annen måte med Leverandøren. Autorisasjonen beskrevet ovenfor skal ikke forringe IGFs rettigheter til Produktet

5. Oppstart av Leasing

5.1 Leasingen starter på Startdatoen under forutsetning av at

- Avtalen om Leasing er undertegnet av Kunden og mottatt av IGF på eller før Gyldighetsdatoen, og er akseptert av IGF;
- Kunden har oppfylt alle Forutsetninger; og
- det ikke har inntruffet Mislighold.

Hvis en av betingelsene ovenfor ikke er oppfylt, har IGF ingen forpliktelser eller ansvar med hensyn til Avtalen eller Produktet, inkludert forpliktelsen til å betale innkjøpsprisen for Produktet. IGF kan imidlertid etter eget skjønn starte Leasingen eller utstede en ny Avtale om Leasing til Kunden. Hvis Startdatoen inntreffer etter Planlagt oppstartmåned, har IGF rett til å endre Leasingbeløpet. En slik endring trer i kraft ved IGFs varsel til Kunden.

5.2 Under forutsetning av at betingelsene i punkt 5.1 ovenfor er oppfylt, skal Startdatoen for en Leasing være

- forsendelsesdatoen for Utstyr og leveringsdatoen for Programlisenser levert av IBM. Hvis tjenester er inkludert i Avtalen om Leasing, er Startdatoen startdatoen for tjenesten angitt i Leveringsavtalen;
- for et annet leaset Produkt, datoen Kunden aksepterer Produktet, oppgitt av Kunden på en undertegnet Leveringsattest, under forutsetning av at en slik Leveringsattest returneres til IGF innen ti dager etter datoen som er oppgitt som akseptdato i Leveringsattesten.

6. Eierforhold

6.1 IGF er eier av Utstyret, og Kunden har ingen rettigheter, eierskap eller interesser i det, bortsett fra slik det er angitt i denne Avtalen. Hvis Kunden av en eller annen grunn får eierskap til Utstyret, inkludert Deler av Utstyret, skal Kunden anses straks å ha overført slikt eierskap til IGF, og skal, for egen regning, bestrebe seg på å treffe videre tiltak samt utføre dokumenter som er nødvendige for å iverksette en slik overføring. Kunden skal beskytte IGFs eierskap mot krav som oppstår direkte eller indirekte fra Kundens besittelse eller bruk av Utstyret.

Utstyret er og skal alltid være og forbli et løsøre, og skal ikke bli en fast installasjon eller fast eiendom.

Kunden har ikke rett til å pantsette, selge eller på annen måte behefte det aktuelle Utstyret, med unntak for når Kunden får eierskap til Utstyret ved kjøp av Utstyret fra IGF.

Med mindre annet er uttrykkelig angitt i Avtalen om Leasing med hensyn til leasing av Programlisenser, skal Kunden for all programvare som er installert på Utstyret, inkludert forhåndsinstallert programvare, akseptere en separat programvarelisens eller annen avtale med lisensutstederen for bruk av programvaren, og slik programvare skal forbli lisensutstederens eiendom og reguleres av programvareavtalen mellom lisensutstederen og Kunden. En slik programvarelisens skal ikke påvirkes av eller være underlagt Leasingen, og IGF skal ikke ha noen rettigheter eller forpliktelser i henhold til programvarelisensen, inkludert rett til å begrense Kundens bruk av slik programvare

6.2 Garantibegrensning

Med unntak av hva som uttrykkelig er angitt i denne Avtalen mellom IGF og Kunden, gir IGF ingen garantier av noe slag, inkludert, men ikke begrenset til, underforståtte garantier vedrørende salgbarhet eller anvendelse for et bestemt formål.

IGF Generelle betingelser for Leasing

IBM Finans Norge AS

IBM Global Financing

7. Uforstyrret bruk

IGF bekrefter overfor Kunden at IGF ikke skal hindre Kundens uforstyrrede bruk av Utstyret og/eller Programlisensen i Leasingperioden så lenge det ikke oppstår noe Mislighold.

8. Heftelser

Kunden skal til enhver tid holde Utstyret fri fra alle heftelser av ethvert slag, unntatt slike som kommer fra eller gjennom IGF.

9. Kontroll og merking

Kunden skal etter forhåndsvarsel gi IGF lov til å kontrollere Utstyr, Deler og vedlikeholdsregistreringer i Kundens vanlige arbeidstid og i henhold til Kundens vanlige sikkerhetsprosedyrer. På forespørsel fra IGF eller hvis Kunden ikke eier lokalene der Utstyret er installert, skal Kunden straks feste merkelapper eller annen merking på Utstyr eller Deler, som angir at IGF er eier av enhetene.

10. Vedlikehold og bruk

Kunden skal holde hver del av Utstyret i god driftsmessig stand, med unntak for slitasje som følge av normal bruk, og skal bruke det på sikker måte i et passende miljø beskrevet av produsenten og/eller Leverandøren, og i overensstemmelse med alle gjeldende lover og forskrifter. I forbindelse med all programvare, innebygd eller annen, skal Kunden overholde betingelsene i programvarelisensen og denne Avtalen.

11. Forsikring

11.1 Kunden har risikoen for tap av eller skade på Utstyret, og er ansvarlig for forsikring som dekker Utstyret.

11.2 Fra Startdatoen og frem til tidspunktet Utstyret mottas av IGF på utpekt retursted, skal Kunden holde Utstyret forsikret, for egen regning, mot all risiko for tap eller skade av enhver årsak, som minimum dekker utgifter til anskaffelse av erstatningsutstyr. Hvis det skulle oppstå tap av, skade på eller tyveri av Utstyret, skal Kunden innen fem Arbeidsdager varsle IGF og

- innen seksti Arbeidsdager reparere Utstyret og gi IGF fullt juridisk og begunstiget eierskap til eventuelle utskiftningsdeler, eller
- betale et beløp som tilsvarer (i) alle Leasingbeløp og eventuelle andre beløp som er forfalt eller forfaller til betaling for slikt Utstyr i henhold til denne Avtalen, og (ii) Utstyrets Kjøpsopsjon ved utløpet av leasingperioden hvis dette er oppgitt i Avtalen om Leasing, eller, hvis Kjøpsopsjonen ved utløpet av leasingperioden ikke er oppgitt i Avtalen om Leasing, Markedspris for slikt Utstyr ved utløpet av Leasingperioden. Deretter skal den delen av Leasingen som gjelder dette Utstyret, avsluttes, og verken IGF eller Kunden skal lenger ha noen forpliktelser i forbindelse med Utstyret.

12. Endringer

Kunden kan bare modifisere eller endre Utstyr i henhold til følgende bestemmelser:

- alle Deler som IGF eier og som fjernes i forbindelse med en Endring, skal forbli IGFs eiendom, og Kunden skal ikke avhende, bytte, overføre eller selge dem uten skriftlig forhåndsgodkjenning fra IGF. Det foregående skal ikke gjelde for Deler som fjernes på grunn av en reparasjon i garantiperioden eller en teknisk endring fra produsenten av Utstyret eller dennes autoriserte tjenesteleverandør som benytter produsentens originale deler. ;
- før retur til IGF skal Kunden fjerne alle Endringer som ikke eies av IGF, og sette Utstyret tilbake til opprinnelig stand ved bruk av eventuelle fjernede Deler som eies av IGF. Forpliktelsen til å sette Utstyret tilbake til dets opprinnelige stand omfatter også en forpliktelse til å fjerne alle passord som er installert av Kunden;
- hvis Endringen ikke er fjernet eller Utstyret returneres i annen stand enn den opprinnelige ved bruk av fjernede Deler som tilhører IGF, skal Kunden betale IGF, med mindre annet er avtalt skriftlig, et beløp som tilsvarer reduksjonen i Utstyrets verdi eller kostnaden for å sette Utstyret tilbake til opprinnelig stand, kvalifisert for produsentens vedlikeholdstjenester, hvis

tilgjengelige, eller, hvis ikke tilgjengelige, i god driftsmessig stand, med unntak for slitasje som følge av normal bruk;

- alle Deler eller Endringer som ikke eies av IGF, og som ikke er fjernet før Utstyret returneres til IGF, tilfaller IGF uten nærmere betaling, fri for alle heftelser.

Hvis produsenten av Utstyret krever det fra eieren av Utstyret, skal IGF (i) tillate installering av alle endringer, tillegg og/eller maskin- eller programvare for kapasitetsovervåking på Utstyret, eller tillate at produsenten overvåker Utstyrets kapasitet; og (ii) overholde andre betingelser avtalt mellom Kunden og produsenten av Utstyret, inkludert, men ikke begrenset til, betingelser vedrørende Utstyrets kapasitet.

13. Leasing av Endringer

På forespørsel fra Kunden kan IGF akseptere å lease ut nye eller brukte Endringer på Utstyr, som produsenten av Utstyret legger ut for salg, og som ikke inneholder noen Deler som er endret siden de opprinnelig ble produsert. Leasing for Endringer skjer under gjeldende betingelser på det aktuelle tidspunktet og må være sammenfallende med Leasingen for det underliggende Utstyret, og Kundens valg av alternativ ved utløpet av Leasingperioden for det underliggende Utstyret, beskrevet i punkt 15, skal gjelde for de aktuelle Endringene.

14. Omplassering, fremleie og Overdragelse

14.1 Omplassering

Hvis Kunden ikke er skyldig i mislighold, kan Kunden omplassere Utstyr og/eller Programlisenser til et annet sted der Kunden driver virksomhet i samme land, under forutsetning av at Kunden gir IGF skriftlig forhåndsvarsel og fortsatt er sluttbruker av Utstyret og/eller Programlisensene. Kunden er ansvarlig for gjennomføringen av en omplassering. Uavhengig av det foregående kan Kunden omplassere Utstyr som er mobile personlige enheter, uten varsel til IGF, under forutsetning av at omplasseringen av slikt Utstyr er et resultat av kortere reiser tatt i forbindelse med vanlig virksomhet, og at slikt Utstyr blir returnert til Utstyrets opprinnelige plassering.

14.2 Fremleie og Overdragelse

Kunden kan ikke fremleie noe Utstyr og/eller noen Programlisenser eller utføre en Overdragelse uten skriftlig forhåndsgodkjenning fra IGF. Ingen fremleie eller Overdragelse skal fritta Kunden for Kundens forpliktelser under Leasingen. Ethvert forsøk på fremleie eller Overdragelse uten skriftlig forhåndsgodkjenning fra IGF er ugyldig.

14.3 IGF forbeholder seg rett til å få dekket rimelige administrative gebyrer og utgifter knyttet til en Overdragelse, fremleie eller omplassering. Kunden er ansvarlig for alle kostnader, utgifter, avgifter og skatter som oppstår i forbindelse med en Overdragelse, fremleie eller omplassering. Enhver fremleie, omplassering eller Overdragelse av Utstyr og/eller Programlisenser skal være underlagt alle tilhørende programvarebetingelser, og det avtales uttrykkelig at det er Kundens ansvar å fremskaffe alle nødvendige godkjenninger.

15. Utløp av Leasingperioden

15.1 Ved Leasingperiodens utløp kan Kunden velge ett av alternativene angitt nedenfor eller beskrevet i Avtalen om Leasing, ved å levere IGF en Melding ved utløpet av leasingperioden. Hvis Kunden ikke leverer sin Melding ved utløpet av leasingperioden minst 30 dager men ikke mer enn 180 dager før Sluttdatoen for leasing, videreføres Leasingperioden automatisk på månedbasis. En slik Leasing videreføres under samme betingelser og til gjeldende Gjennomsnittlig leasingbeløp på det aktuelle tidspunktet (men for Utstyr med en Kjøpsopsjon til markedspris (FMV), ikke mindre enn markedsleasingverdi ved Sluttdatoen for leasing, fastsatt av IGF) til det seneste av datoen 30 dager etter at Meldingen ved utløpet av leasingperioden er mottatt av IGF, og den datoen Kunden har oppfylt alle betingelser for det valgte alternativet ved utløpet av Leasingperioden, som beskrevet her. Før Sluttdatoen for leasing sender IGF Kunden en Avtale om utløpet av Leasingperioden. Dersom Kunden ikke mottar en slik Avtale om utløpet av Leasingperioden, fritar det ikke Kunden for Kundens forpliktelser.

IGF Generelle betingelser for Leasing

IBM Global Financing

15.2 Fornyelse av Leasingen

Ved Leasingperiodens utløp og så lenge det ikke har inntruffet noe vedvarende Mislighold, kan Kunden velge å fornye Leasingen av Utstyr og/eller Programlisenser i henhold til betingelser avtalt mellom Partene. Dersom Kunden leverer sin Melding ved utløpet av leasingperioden i henhold til punkt 15.1 og velger dette alternativet, blir Leasingen fornyet ved opphøret av den aktuelle Leasingperioden under slike avtalte betingelser.

15.3 Retur av Utstyret

Ved Leasingperiodens utløp kan Kunden velge å returnere Utstyret på den aktuelle Sluttdatoen for leasing i henhold til betingelsene beskrevet i dette punkt 15 og i punkt 16. Dersom Kunden leverer sin Melding ved utløpet av leasingperioden i henhold til punkt 15.1 og velger dette alternativet men ikke returnerer Utstyret på eller før den aktuelle Sluttdatoen for leasing, eller hvis Kunden returnerer Utstyret etter Sluttdatoen for leasing uten å levere en slik Melding ved utløpet av leasingperioden, skal Kunden fortsette å betale IGF det Gjennomsnittlige leasingbeløpet til den siste dagen i den måneden Utstyret mottas av IGF i henhold til punkt 16.

15.4 Kjøp

Ved Leasingperiodens utløp og så lenge det ikke har inntruffet noe Mislighold, kan Kunden, hvis det er angitt en Kjøpsopsjon for Utstyret eller Programlisensen, velge å kjøpe Utstyret og/eller Programlisensen. Dersom Kunden leverer sin Melding ved utløpet av leasingperioden i henhold til punkt 15.1 og velger en slik Kjøpsopsjon, skal Kunden betale alle forfalte beløp for Leasingen til IGF, inkludert eventuelle beløp knyttet til Kjøpsopsjonen ved utløpet av leasingperioden. Ved mottak av alle slike beløp for kjøpt Utstyr skal IGF uten regresskrav eller garantier av noe slag, overføre alle IGFs rettigheter, eierskap og interesser i slikt Utstyr til Kunden, bortsett fra at IGF garanterer at Utstyret er fritt for heftelser som kommer fra eller gjennom IGF. Hvis Kunden ikke betaler IGF alle slike beløp på eller før den aktuelle Sluttdatoen for leasing, skal Kunden fortsette å betale IGF det Gjennomsnittlige leasingbeløpet til IGF har mottatt alle slike beløp.

16. Retur av Utstyret

Ved utløp, opphør eller avbrudd av Leasingen skal Utstyret returneres til IGF på Kundens regning, fullverdiforsikret mot risiko for tap eller skade, til en adresse IGF oppgir. Kunden er ansvarlig for å deinstallere, pakke og returnere Utstyret, og for alle tilknyttede kostnader. Kunden har risikoen for tap eller skade frem til Utstyret er mottatt av IGF på den oppgitte adressen.

Kunden er ansvarlig for å fjerne all informasjon og alle data som finnes i Utstyret, inkludert forhåndsinstallert programvare lisensiert til Kunden, for Utstyret returneres. IGF har ingen forpliktelser eller ansvar med hensyn til slik informasjon eller data.

Utstyret skal være komplett og i en slik stand at det er kvalifisert for produsentens vedlikeholdstjenester, hvis tilgjengelige, eller, hvis ikke tilgjengelige, i god driftsmessig stand (med unntak for slitasje som følge av normal bruk). Kunden skal betale alle kostnader og utgifter som påløper IGF for å sette Utstyret tilbake til en slik stand som er beskrevet ovenfor.

Kunden har ingen rettigheter eller interesser i Utstyret etter at det er returnert.

17. Programlisenser / tjenester

17.1 For et Program som er angitt i en Avtale om Leasing, gir IGF Kunden en ikke-eksklusiv, ikke-overførbar rett til å bruke Programmet, begrenset til Første leasingperiode. Kundens rett til å bruke Programmet forutsetter at Kunden overholder betingelsene i Leveringsavtalen og i denne Avtalen. Hvis IGF blir oppmerksom på at Kunden ikke overholder betingelsene i Leveringsavtalen, kan IGF stoppe Kundens rett til å bruke Programmet og kreve at Kunden returnerer Programmet sammen med all støttedokumentasjon. Bruk av et Program etter den Første leasingperioden skal, i den utstrekning dette er tillatt i henhold til betingelsene i Leveringsavtalen, skje i henhold til betingelsene i Leveringsavtalen. Periodiske lisensbeløp for slike Programmer, eller andre tilleggsbeløp, for eksempel på grunn av Kundens bruk av et Program som ikke er i overensstemmelse med Leveringsavtalen, er ikke inkludert i

Leasingbeløpet. Slike beløp skal betales separat av Kunden. Kunden skal bruke Programmet kun i landet eller landene der bruk av Programmet er tillatt ifølge betingelsene i Leveringsavtalen.

For et ikke-IBM-program i en Leasing må Kunden inngå en avtale med Lisensutstederen, som gir IGF rett til å lease Programmet til Kunden ("Tillatelse").

17.2 Hvis Avtalen om Leasing omfatter tjenester for Utstyr eller Programlisenser, vil Leasingbeløpet som er oppgitt i Avtalen om Leasing, omfatte finansiering av forhåndsbetaling eller innkjøpspriser som skal betales for tjenester knyttet til det respektive Utstyret og/eller Programlisensene.

Hvis Kunden ønsker å forlenge en vedlikeholds- eller tjenesteavtale som er inkludert i en Avtale om Leasing, blir beløpene som skal betales, fakturert i tillegg til Leasingbeløpet oppgitt i Avtalen om Leasing.

18. Misligholdshendelser

Hvis noe av følgende skjer, skal det anses som en "Misligholdshendelse" fra Kundens side:

- a. Kunden betaler ikke fullt ut et beløp under denne Avtalen ved forfall og dette forholdet vedvarer i sju dager eller mer etter at Kunden har mottatt et skriftlig varsel om manglende betaling fra IGF;
- b. Kunden oppfyller eller overholder ikke en forpliktelse under denne Avtalen (ikke på annen måte beskrevet som en Misligholdshendelse i henhold til andre bestemmelser i dette punkt 18) og denne mangelen på oppfyllelse eller overholdelse vedvarer i femten (15) dager etter at Kunden har mottatt et skriftlig varsel om forholdet fra IGF;
- c. informasjon eller en fremstilling fra eller på vegne av Kunden eller en Garantist er unøyaktig, usann eller villedende på et vesentlig område;
- d. Kunden selger, overfører, omplasserer, fremleier eller avhender en Programlisens, en Del/komponent av Utstyret eller en Del, eller utfører en Overdragelse som er en overtredelse av betingelsene i denne Avtalen;
- e. en garanti under denne Avtalen gitt til IGF er ikke lenger gjeldende og gyldig, eller hevdes av en Garantist å ikke lenger være det;
- f. (i) en begjæring er reist av eller mot Kunden eller en Garantist i henhold til lovgivning om konkurs, avvikling, insolvens, bobehandling eller liknende, eller (ii) Kunden eller en Garantist erklærer skriftlig å være insolvent eller ute av stand til å betale fordringer ved forfall;
- g. Kunden eller Garantisten blir insolvent, eller innstiller eller truer med å innstille betalingen av fordringer, eller betaler ikke fordringer i forbindelse med IGF-avtaler om Leasing eller Finansiering når disse forfaller;
- h. Kunden eller Garantisten treffer tiltak i forbindelse med avvikling eller konkurs, inkludert, men ikke begrenset til, innlevering av konkursbegjæring, slutter å drive virksomhet som et igangværende selskap, eller selger eller avhender mesteparten av sine aktiva eller overfører alle sine aktiva til et annet selskap, eller utfører en overdragelse til fordel for sine kreditorer;
- i. Kunden eller Garantisten misligholder en avtale med IGF om Leasing eller finansiering utover den aktuelle utbedringsfristen.

19. Beføyelser

Etter at det har oppstått en Misligholdshendelse, kan IGF

- a. avslutte denne Avtalen og erklære at alle forfalte og ikke-forfalte beløp under Avtalen, inkludert aktuelle Kjøpsopsjoner ved utløpet av leasingperioden for hver Del/komponent av Utstyret som Kunden ikke har returnert til IGF, anses som forfalte og må betales omgående;
- b. straks overta eller ta tilbake besittelsen av Utstyret sammen med all tilhørende programvare og eventuelle Endringer;

IGF Generelle betingelser for Leasing

IBM Global Financing

- c. kreve at Kunden slutter å bruke alle Programlisenser under Avtalen, eller be Lisensutstederen om å si opp Kundens rett til å bruke slike lisenser; og
- d. gjøre gjeldende andre rettigheter i henhold til norsk lov.

Ingen rettighet eller beføyelse utelukker andre som er beskrevet her eller som loven tillater; alle slike rettigheter og beføyelser er kumulative og kan gjøres gjeldende samtidig eller enkeltvis. Kunden skal betale alle kostnader og utgifter, inkludert rimelige honorarer, kostnader og utgifter til juridisk bistand, som påløper IGF ved håndhevelse av betingelsene i denne Avtalen.

20. Generelt

20.1 Unntak

Med unntak av punkt 20.10 Skadesløsholdelse skal ingen av Partene under noen omstendighet være ansvarlig for indirekte eller avledede skader eller tap, tap av fortjeneste, forretningsmuligheter, inntekter eller forventede besparelser, manglende mulighet til bruk, eller andre kommersielle tap. Det foregående begrenser eller endrer ikke Kundens forpliktelser til å betale Leasingbeløp, skatter og avgifter, eller andre betalingsforpliktelser (inkludert uten begrensning Kundens forpliktelser for skadesløsholdelse) under denne Avtalen. Ansvarsbegrensningen i dette punktet påvirker ikke på noen måte Kundens rettigheter i henhold til Leveringsavtalen overfor Leverandøren eller produsenten av Utstyret. Det foregående utelukker ikke ansvar i forbindelse med død eller personskade som skyldes uaktsomhet fra en av Partene eller deres ansatte eller agenter. IGF er ikke ansvarlig for krav, skader eller tap som oppstår i forbindelse med Produktene. IGF er under ingen omstendighet ansvarlig for tap av eller skade på Kundens registre eller data.

20.2 Bekreftelser og garantier fra Kunden

Kunden bekrefter og garanterer overfor IGF at på datoen Kunden undertegner Avtalen om Leasing, gjelder følgende:

- a. Kunden har innhentet nødvendige interne og eksterne godkjenninger og autorisasjoner for inngåelsen av denne Avtalen;
- b. de som underskriver denne Avtalen og etterfølgende Leveringsattester på vegne av Kunden, har myndighet til å forplikte Kunden og gjør det ved sin underskrift;
- c. alle fremstillinger og all informasjon som er gitt til IGF (inkludert vedrørende Kundens økonomiske status, og vedrørende hvert Produkt, inkludert priser) er riktige, nøyaktige og fullstendige;
- d. det finnes ingen vesentlige mislighold i forbindelse med andre avtaler der Kunden er en part, og ingen potensiell forpliktelse for Kunden, juridisk eller på annen måte, som kan redusere Kundens mulighet til å overholde denne Avtalen; og
- e. Kunden har valgt hvert Produkt som er oppført i Avtalen om Leasing, og aksepterer å være ansvarlig for bruken av Produktet og resultatene som oppnås.

20.3 Sikkerhet

Som en betingelse for å inngå denne Avtalen kan IGF kreve at det stilles sikkerhet for Kundens forpliktelser som fremkommer i Avtalen om Leasing, en sikkerhet som i form og innhold kan aksepteres av IGF. Angående panterett kan IGF benytte et slikt pant mot et mislighold av betalingsforpliktelser eller tilbakeholdelse av betaling inntil alle Kundens forpliktelser i henhold til Avtalen er oppfylt.

20.4 Videreføring

Kundens forpliktelser i henhold til denne Avtalen, som på grunn av sitt innhold går utover utløpet av denne Avtalen, skal videreføres etter utløpet eller opphøret av Avtalen.

20.5 Varsler og endringer av Avtalen

Alle varsler skal være skriftlige. Partene kan kommunisere med hverandre elektronisk i forbindelse med forretningsforholdet som er underlagt denne Avtalen, og slik kommunikasjon er gyldig som et undertegnet skriftlig dokument.

Betingelsene i denne Avtalen kan kun endres eller fraskrives ved skriftlig avtale mellom Partene.

20.6 Avkall på rettigheter og delvis ugyldighet

Hvis en av Partene ikke krever oppfyllelse av en rettighet eller beføyelse som loven tillater, anses dette ikke som et avkall på en slik rettighet eller beføyelse, og heller ikke som et avkall på andre rettigheter eller beføyelser, i eller under denne Avtalen, på noe tidspunkt. Et avkall på en rettighet eller beføyelse må være skriftlig og undertegnet av Parten som gir avkall på en slik rettighet eller beføyelse. Hvis noen bestemmelser i denne Avtalen blir funnet å være ulovlige, ugyldige eller ugjennomførbare i noen henseende, skal ikke lovligheten, gyldigheten og gjennomførbarheten til resten av bestemmelsene i Avtalen påvirkes eller forringes.

20.7 Rettigheter under Avtalen (Tredjeparters rettigheter)

Med unntak for en tillatt overdragelse skal ingen betingelse i denne Avtalen gi en rettighet til, eller kunne håndheves av, noen tredjepart eller person.

20.8 Kunngjøringer og offentlighet

Ingen av Partene skal sende ut noen kunngjøringer i forbindelse med denne Avtalen eller kontraktsgjenstanden uten skriftlig forhåndsgodkjenning fra den andre Parten, med mindre loven eller en ansvarlig myndighet krever det. I slike tilfeller skal den andre Parten varsles om kunngjøringen uten ugrunnet opphold.

20.9 Regnskap

Verken IGF, eller andre IBM-organisasjoner eller tilknyttede selskaper er ansvarlig for Kundens regnskapsmessige behandling av Avtalen. International Business Machines Corporation avlegger regnskap for fordringer under denne Avtalen som finansiering av kundefordringer for amerikanske krav til rapportering. Sammenfattet informasjon vil være tilgjengelig ved forespørsel.

20.10 Skadesløsholdelse

Kunden skal ivareta interessene til og holde IGF skadesløs overfor alle tap, krav, forliksbeløp, renter, erstatningsbeløp, dommer, skadeserstatninger (inkludert avledede eller spesielle skader eller tap), bøter, honorarer (inkludert rimelige utgifter til juridisk bistand), utgifter og forelegg (samlet kalt "Tap") som oppstår på grunn av eller i forbindelse med denne Avtalen eller Kundens besittelse og bruk av Produktene (unntatt IBM-produkter som Kunden bruker på riktig måte til formålet de er beregnet på), som (i) en rettsinstans, et offentlig organ eller et tilsynsorgan pålegger IGF å betale, (ii) er påløpt eller betalt av IGF i forbindelse med rettslig forfølgning vedrørende krav fra tredjepart, eller (iii) er påløpt eller betalt av IGF i forbindelse med et forlik IGF har inngått med Kundens samtykke. Denne skadesløsholdelsen gjelder ikke for Tap som kun skyldes grov uaktsomhet eller forsett fra IGFs side. Kunden bekrefter at Kunden, på skriftlig forespørsel fra IGF, skal påta seg det fullstendige ansvaret for forsvaret mot et slikt krav.

20.11 Beskyttelse av personopplysninger

IGF og IGFs tilknyttede selskaper samt deres kontraktører og underbehandlere kan, hvor som helst der de driver virksomhet, lagre og på annen måte behandle kontaktopplysninger om Kundens personell og autoriserte brukere, for eksempel navn, telefonnumre, adresser, e-post-IDer og identifikasjonsopplysninger, for å levere produkter og tjenester eller for å fremme forretningsforholdet mellom IGF og Kunden. Der det kreves varsel til eller samtykke fra enkeltpersoner for slik behandling, skal Kunden varsle og innhente samtykke fra dem.

For å oppfylle sine forpliktelser i henhold til gjeldende lovgivning om bekjempelse av hvitvasking av penger ("Hvitvaskingslovgivning") kan IGF og IGFs tilknyttede selskaper samt deres kontraktører og underbehandlere lagre og på annen måte behandle personopplysninger, for eksempel navn, adresser, fødselsdatoer og identifikasjonsopplysninger for personene som har myndighet til å handle på vegne av Kunden, og for Kundens eiere, i henhold til definisjonen i Hvitvaskingslovgivningen. Slike opplysninger vil bare bli brukt med det formålet å overholde Hvitvaskingslovgivningen. Der det kreves varsel til eller samtykke fra enkeltpersoner for slik behandling, skal Kunden varsle slike personer og innhente samtykke fra dem. IBMs erklæring om personvern på adressen <https://www.ibm.com/privacy/no/no/> inneholder mer informasjon om IGFs innsamling og bruk av personopplysninger.

IGF Generelle betingelser for Leasing

IBM Global Financing

20.12 Årsregnskap

Hvis det ikke er offentlig tilgjengelig, skal Kunden, på forespørsel fra IGF, levere IGF Kundens reviderte årsregnskap.

20.13 Kopier

IGF kan sende disse Generelle betingelsene, Avtaler om Leasing, Leveringsattester og tilhørende dokumenter til Kunden i elektronisk format, for eksempel en PDF-fil. Når Kunden har skrevet ut et slikt dokument for underskrift fra et slikt elektronisk format, erklærer og garanterer Kunden at det ikke er gjort noen endringer i teksten (inkludert datoer og priser). Enhver slik endring er ugyldig.

Enhver kopi av disse Generelle betingelsene, Avtaler om Leasing, Leveringsattester og tilhørende dokumenter som er laget med pålitelige midler (for eksempel en fotokopi eller et bilde), skal i alle henseende anses som en original.

20.14 Bruk

Kunden skal bruke Produkter primært til forretningsmessige formål, ikke til personlige, familiens eller husholdningens formål.

20.15 Avtaleeksemplarer

Generelle betingelser, Avtaler om Leasing, Leveringsattester og tilhørende dokumenter kan undertegnes i ett eller flere eksemplarer, som alle anses for å være en original, og som samlet skal anses som ett og samme dokument.

20.16 IGFs rett til Overdragelse

IGF kan overdra eller på annen måte overføre helt eller delvis sine rettigheter, eierskap eller interesser i denne Avtalen og Utstyret og/eller Programlisensen under denne Avtalen til en tredjepart.

20.17 IGFs betaling

Hvis Kunden ikke betaler skatter og avgifter slik det kreves i denne Avtalen, fjerner alle heftelser på Utstyret (bortsett fra slike som kommer fra eller gjennom IGF), eller på annen måte ikke oppfyller en annen forpliktelse i henhold til denne Avtalen, kan IGF handle på vegne av Kunden for å beskytte IGFs interesser. I et slikt tilfelle skal Kunden straks refundere IGFs kostnader.

21. Lovvalg

21.1 Denne Avtalen er underlagt og er utformet i henhold til norsk lov.